

إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ إِنْ قَطَعْتَ تَوْفِيقَكَ خَدَلْتَنِي.

خدای من و سرور و مولایم اگر توفیقت را قطع کنی مرا خوار نموده‌ای.

إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ إِنْ رَدَدْتَنِي إِلَى نَفْسِي أَهْلَكْتَنِي.

خدای من و سرور و مولایم اگر مرا به خودم بازگردانی مرا هلاک ساخته‌ای.

إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ إِنْ رَدَدْتَنِي إِلَى سُؤَالِ غَيْرِكَ أَذَلَلْتَنِي.

خدای من و سرور و مولایم اگر مرا بازگردانی به درخواست از غیر خودت مرا ذلیل کرده‌ای.

إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ أَوْبَقْتَنِي ذُنُوبِي، وَأَنْتَ أَوْلَى مَنْ عَفَا عَنِّي.

خدای من و سرور و مولایم گناهانم مرا هلاک نموده است و تو شایسته‌ترین کسی هستی که مرا عفو کند.

إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ عَظَمَ ذَنْبِي، وَلَا يَغْفِرُ الْعَظِيمَ أَحَدٌ سِوَاكَ.

خدای من و سرور و مولایم گناهم عظیم گشت و گناه عظیم را کسی جز تو نمی‌آمرزد.

إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ حَسُنُ ظَنِّي بِكَ جَرَّانِي عَلَى مَعَاصِيكَ.

خدای من و سرور و مولایم خوش گمانی من به تو مرا بر نافرمانی‌ات گستاخ نمود.

إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ لَئِنْ أَدْخَلْتَنِي النَّارَ لَقَدْ جَمَعْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ مَنْ كُنْتُ أُعَادِيهِ فِيكَ.

خدای من و سرور و مولایم اگر مرا به آتش وارد کنی، گرد آورده‌ای مرا با آنکه در راه تو با او دشمنی می‌نمودم.